



Yale University Library Digital Collections

Title	"The trip to Havana"
Call Number	JWJ MSS 26
Creator	Hughes, Langston, 1902-1967.
Published/Created Date	1930
Collection Title	Langston Hughes papers
Rights	Permission from the Langston Hughes Estate is required to publish materials by Langston Hughes in any format. Contact information for the Estate can be found in the WATCH File .
Extent of Digitization	Partial folder digitized.
Container information	Box 492 Folder 12436
Generated	2021-04-08 14:20:44 UTC
Terms of Use	https://guides.library.yale.edu/about/policies/access
View in DL	https://collections.library.yale.edu/catalog/2036313

[Translations from Spanish to English for terms of color for people]

negro, negro prieto - black
moro - dark brown
mulato:

indio - dark m. good hair
m. de pasa - bad hair
guayabudo -
m. ruso - like Babe Grey
mulato claro - light
blanco -

la careta - colored
negro bembón - nigger
pasa - bad hair

What constitutes
Negro blood?
Can a steamship
company under
U. S. State law
refuse passage
on account of
color?
Do the American
idea of word
"Negro" mean
any one
deeper than
white? 7
What about a

dark South
American?

What about

Portuguese?

Is the interpretation
of this law up
to the steam
ship co.

Make them prove
that I am a
Negro.

If a Negro, what
is their right
of exclusion?